



Borgo
NATALE
2005

UN PAESE PIENO DI EVENTI

DICEMBRE

da mercoledì 21 a domenica 8 gennaio
apertura natalizia della Mostra permanente della Grande Guerra
Spazio Klien - Municipio
Bestie - Mostra fotografica di Giovanni Cavulli

mercoledì 21

martedì - Piazza Degasper
Vin caldo al mercato a cura del Gruppo Alpini Borgo
ore 20.45 - Chiesa arcipretale
Concerto di Natale con i Cori di Voci Bianche, il Coro Giovanile e le ensemble strumentali della Civica Scuola di Musica di Borgo, Levico e Caldonazzo

venerdì 23

ore 17.00 - Biblioteca
Lettura animata per bambini: La regina delle nevi
a cura di TRIFOIUM - all'interno di H.C. Andersen
ore 20.00 - Chiesa di Olle
Concerto di Natale del Coro Valsella

sabato 24

pomeriggio - Piazza Martiri della Resistenza
Vigilia sotto l'albero con vin caldo e pandoro
offerto da Borgo Commerciale Iniziative in collaborazione con il Gruppo Alpini di Borgo e Olle e con il Gruppo A.I.D.O. Basso Valsugana e Tesino
pomeriggio - centro storico
Babbo Natale con carro e cavallo e distribuzione doni a tutti i bambini
ore 17.00 e ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Natale a Miami

domenica 25 - Natale

ore 17.00 e ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Natale a Miami

lunedì 26 - S. Stefano

ore 17.00 e ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Mr. & Mrs. Smith

martedì 27 e mercoledì 28

ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Ti amo in tutte le lingue del mondo

giovedì 29

ore 17.00 e ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Harry Potter e il calice di fuoco

venerdì 30

ore 17.00 e ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Le cronache di Narnia

sabato 31

pomeriggio - Piazza Martiri della Resistenza
San Silvestro sotto l'albero con vin caldo e pandoro
offerto da Borgo Commerciale Iniziative in collaborazione con il Gruppo ANA di Borgo
ore 17.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Le cronache di Narnia
dalle ore 21.00 alle ore 01.30 - Piazza Degasper
Capodanno in piazza con Radio Dolomiti

GENNAIO

domenica 1

ore 17.00 e ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Le cronache di Narnia

lunedì 2

ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Parole d'amore

martedì 3

ore 16.30 - Biblioteca
Lecture per bimbi: Alla scoperta delle fiabe di Andersen
con Grazia Scotti - all'interno di H.C. Andersen

martedì 3 e mercoledì 4

ore 17.00 e ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Chicken Little

giovedì 5

ore 17.00 e ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: Natale a Miami

venerdì 6

ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: SAW 2

sabato 7 e domenica 8

ore 17.00 e ore 21.00 - Auditorium Polo Scolastico
Natale al cinema: King Kong

da mercoledì 11 a martedì 31 - Spazio Klien - Municipio
Omaggio a Mariano Fracalossi

sabato 14 - ore 16.30 - Teatro di Olle

A teatro con mamma e papà: L'usignolo dell'imperatore

venerdì 20 - ore 20.45 - Teatro di Borgo

"E per questo resisto" con la Compagnia di Luzzana

sabato 28 - ore 16.30 - Teatro di Olle

A teatro con mamma e papà: Facciamo che Pinocchio...

*Un ringraziamento a tutte le Associazioni
e a tutte le persone che hanno collaborato*



BORGO

Poste Italiane S.P.A.
Tassa Pagata
Pubblicità Diretta Non Indirizzata
DCB/ACBNE/TN/151/2005 del 05/07/2005

notizie



Alle famiglie

3 IL SINDACO
4 DAL CONSIGLIO, DALLA
GIUNTA
6 VIABILITA E AMBIENTE
9 DAI GRUPPI CONSILIARI
12 STAGIONE DI PROSA
14 SPAZIO BIBLIOTECA
15 DAL NIDO "ARCOBALENO"
16 DAL "SAN LORENZO"
17 PIANETA ANZIANI
18 TOTEM - SPAZIO GIOVANI
19 DALLE ASSOCIAZIONI
23 NUMERI UTILI

Direttore:
Laura Froner

Direttore responsabile:
Lucio Gerlin

Realizzazione e stampa:
Centro Stampa Gaiardo O. snc
Borgo Valsugana

Autorizzazione Tribunale di Trento
n.504 Req. Stampe del 20.09.1986

Le foto di Borgo Notizie sono di Rino Bordato, Lucio Gerlin e Amalia Latrofa.



In copertina:

Il Convento dei Francescani e la zona di
Via Altipiani (foto Lucio Gerlin)

La distribuzione nelle case di Borgo ed Olle di "Borgo Notizie" avviene tramite invio postale. Nel caso di mancato recapito è possibile rivolgersi agli uffici comunali durante l'orario di apertura al pubblico per poter ritirare una copia della pubblicazione. Per pubblicare materiale, testi o fotografie riguardanti eventi di interesse comune o attività di associazioni o sodalizi è possibile contattare il Comitato di redazione di "Borgo Notizie", piazza Degasperis 20 – 38051 Borgo Valsugana (Tn). Allo stesso indirizzo è possibile recapitare il materiale da pubblicare che può essere anche inviato su apposito supporto informatico (estensione: doc, txt, xls, zip, jpg, bmp, tif) all'indirizzo di posta elettronica:

rino.bordato@comune.borgo-valsugana.tn.it

Il prossimo numero di Borgo Notizie uscirà giovedì 30 marzo 2006.

Una buona azione per il Ciad

Tra le iniziative legate alle festività del Natale alla redazione di Borgo Notizie è sembrata meritoria quella messa in cantiere dalla CROSS, Cassa Rurale Olle-Samone-Scurelle che propone ai propri soci e clienti di "investire in solidarietà e sviluppo" contribuendo, con donazioni personali, al progetto avviato dall' ACCRI in Ciad. "Sottoscriviamo insieme una buona azione" è il titolo della proposta della CROSS che propone a tutti un modo concreto per misurare la nostra solidarietà e la sensibilità di tutti verso i problemi dei paesi poveri del Terzo mondo che meriterebbero molta più attenzione. Sempre, non solo a Natale.



ACCRI Associazione di Cooperazione Cristiana Internazionale *per una cultura di solidarietà tra i popoli*

Cassa Rurale Olle-Samone-Scorelle ASS

Sottoscriviamo insieme una libera azione

Agricoltura e sviluppo in Ciad

**LE NOSTRE AZIONI OFFRONO RISULTATI AD
ALTO RENDIMENTO!**

La Cassa Rurale di Olle-Samone-Scorelle propone ai propri soci e clienti di investire in solidarietà e sviluppo contribuendo al progetto dell'ACCRI in Ciad.

Puoi versare una quota libera di qualsiasi importo sul
conto corrente n° 1/41234

CIN U ABI 08167 CAB 34401 intestato ad ACCRI—Progetto Ciad

Obiettivo: formazione agricola e assistenza tecnica agli agricoltori

Equipe: Marco Galvan (Borgo Valsugana) e Angelo D'Agostino (Palermo), volontari italiani dell'ACCRI, e due tecnici locali

Per informazioni:
Cassa Rurale di Olle-Samone-Scorelle, presso tutti gli sportelli
ACCRI—Associazione di Cooperazione Cristiana Internazionale—Via S. G. Bosco 7—Trento
Tel. 0461 851 279—E-mail: accrim@garcidicesi.trento.it



www.comune.borgo-valsugana.tn.it



Home

Risultati Elezioni Comunali

L'Amministrazione

Carta dei Servizi

Servizi e Uffici

Lo sportello del cittadino

Servizi al cittadino

Cultura - Turismo e Tempo libero

Associazioni e Volontariato

Bandi e gare



04 - Lug - 2005

Ricerca

Notizie (11)
 24.04.2005
 Il Sindaco
 della Pubblica Amministrazione
 della Pubblica Amministrazione
 della Pubblica Amministrazione

Mappa del sito

Mailing lists

Download

Links



La parola al Sindaco

Accanto al profondo ed intimo significato religioso, il Natale mantiene, e forse accresce, le implicazioni morali, culturali e civiche.

L'atmosfera natalizia è infatti la più adeguata per far crescere sentimenti di solidarietà e di comunanza verso chi vive intorno a noi e verso chi, anche più lontano, trascorre questa ricorrenza in povertà o in climi che non possono essere certo definiti di pace.

Saper cogliere questo evento come l'occasione per incontrare il mistero della Natività con animo più attento e raccolto, ma anche per riflettere su cosa significhi appartenere alla realtà di oggi, è il modo migliore per dare senso a questa ricorrenza. Un senso che non va sminuito o banalizzato da un consumismo che a volte fa prevalere i "lustrini" o l'"inutile" rispetto alla sostanza delle cose. Una sostanza che si arricchisce attraverso la consapevolezza che il mondo intero, come le piccole comunità, ha bisogno di far crescere quel senso di fratellanza che aiuta noi ad essere insieme in modo più armonico e rispettoso ed i popoli a coltivare quello spirito di pace di cui abbiamo crescente ed assoluto bisogno.

L'augurio è quindi quello di un Natale trascorso in serenità, con la percezione di quanto sia grande il mistero del divino ma anche di quanto sia esigente il bisogno di mettersi in gioco in prima persona e con generosità. Un Natale in cui possa crescere il comune impegno nel costruire piccole e grandi occasioni per essere solidali e partecipi del destino di tutti.

Laura Fioer

*L'Amministrazione comunale di Borgo Valsugana
e il Comitato di redazione di "Borgo Notizie"
porgono a tutta la cittadinanza i migliori auguri di*



Liete Festività

Obiettivo: rilanciare il centro storico e creare i nuovi "spazi di quartiere"

Con un occhio di riguardo alla periferia

Come la legislatura del 1995 è stata quella della nascita dello Statuto e dei principali Regolamenti, quella del 2005, dieci anni dopo, dovrà essere la legislatura della maturità dello statuto, inteso quale strumento di ampliamento della partecipazione e del decentramento delle scelte amministrative.

Per questo, giunti alle battute finali della revisione del Piano Regolatore Generale, mi preme sollevare una proposta di utilizzazione delle aree perequative che consenta di identificare fin d'ora degli spazi di quartiere, quali premesse necessarie per mettere degli spazi a disposizione della collettività circoscrizionale periferica ed anticipare quindi quel concetto di democrazia partecipata, tramite la quale i cittadini vengono responsabilizzati ad un maggior senso civico, attraverso la partecipazione reale e concreta alle scelte che regolano la vita della comunità della quale sono parte integrante ed attiva.

Va introdotta una necessaria premessa che chiarisce come, da sempre, il centro storico è il luogo deputato all'aggregazione sociale, alla residenza degli organi istituzionali, alla presenza commerciale, economica e finanziaria, ad ospitare i luoghi di culto e di ogni altra forma di organizzazione dell'intera comunità; lo sviluppo economico e demografico degli ultimi decenni ha provocato una consistente espansione urbanistica della periferia (solo), talvolta disordinata, ma non analogamente accompagnata, per riequilibrare il maggior peso del centro storico, da iniziative o attenzioni significative sulle possibili aggregazioni di quartiere, sui servizi decentrati, sull'arredo urbano, sulla mobilità. Ciò ha generato situazioni di periferizzazione ed isolamento, causa di nascenti problematiche sociali, sulle quali ci potrà essere in un futuro non lontano il bisogno di confrontarsi.

Proprio di questi tempi l'attenzione dell'amministrazione comunale è necessariamente indirizzata al rilan-

cio competitivo del centro storico per renderlo più appetibile e fruibile, attraverso la proposta di abbellimento dei portici, la creazione di ampie zone a traffico limitato, il miglioramento della mobilità, la creazione di parcheggi interrati, il rafforzamento delle attività di commercio e servizio per contrastare la forte concorrenza dei centri commerciali.



E per la periferia quali proposte avanzare?

Ritengo necessario individuare spazi di quartiere, almeno ove possibile, nei quali prevedere idonee strutture che consentano l'aggregazione e la partecipazione della popolazione residente nelle periferie; tali spazi possono essere recuperati utilizzando aree perequative quali:

- località Viatte (zona sud-est);
- località Liveron (zona sud-ovest);
- località Prà Marcà (zona nord-ovest);

o immobili di proprietà comunale come il fabbricato parco alle Valli (zona nord-est) o l'ex caseificio ad Olle.

Fra questi solo in località Valli (nella foto i nuovi impianti) esiste una nuova struttura che, se opportunamente gestita, potrebbe divenire, avendone le caratteristiche di dimensione e funzionalità, il primo luogo di decentramento territoriale ed esem-

pio concreto per la successiva realizzazione degli altri spazi di quartiere più sopra localizzati.

E opportuno ed interessante individuare le funzioni che possiamo immaginare realizzabili e gestibili presso le nuove sedi istituzionali periferiche:

- favorire l'attività delle libere associazioni e delle organizzazioni di volontariato;
- mettere a disposizione dei cittadini i locali e le attrezzature di uso collettivo nelle loro diverse forme di aggregazione (feste, ricorrenze);
- facilitare l'incontro, lo scambio di idee e la partecipazione costruttiva alla risoluzione dei problemi della collettività (urbanistici, viabilità, sicurezza, servizi, informazione);
- promuovere e coordinare le attività culturali, ricreative, sportive nonché quelle di volontariato a scopo umanitario e sociale;
- consentire la presenza del vigile di quartiere;
- istituire i seggi circoscrizionali;
- decentrare taluni servizi.

Per concludere, nelle Norme Tecniche di Attuazione del P.R.G. all'art. 58.1 e 58.2 "Definizione" si stabilisce che nelle aree ad uso prevalentemente residenziale al fine dell'integrazione della residenza con le altre funzioni urbane ad essa collegate, sono ammesse costruzioni destinate in tutto od in parte a servizi sociali e ricreativi, istituzioni pubbliche e rappresentative"

E questo è l'obiettivo della proposta che, credo, non si possa eludere a priori. E bene che un primo passo venga opportunamente fatto fin d'ora dall'amministrazione comunale nella decennale occasione di revisione del Piano regolatore generale, con la speranza e la certezza di riuscirci con il forte contributo di consenso da parte dei cittadini di periferia.

Il Presidente del Consiglio
Carlo Galvan

La sintesi delle principali delibere assunte

OTTOBRE

▣ Stipulata la convenzione con l'Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari per l'utilizzo del Servizio mortuario dell'Ospedale S. Lorenzo da parte del Comune per i deceduti al di fuori del Presidio ospedaliero.

▣ Nominato il nuovo Comitato di Gestione dell'Asilo Nido Comunale nelle persone di: Federica Rosso, Lucia Voltolini, Evelina Agostini, Maria Stefania Prasciolu, Andrea Dalsasso, Claudia Dalvai, Simona Armelao, Manuel Caregnato, Andrea Maffei, Bruna Mattè.

▣ Concesso un contributo di euro 1.000,00 ai Vigili del Fuoco Volontari di Borgo per la manutenzione straordinaria degli automezzi in dotazione ed erogati altri 6.500,00 euro, quale contributo ordinario per l'anno 2005.

▣ Aumentato l'importo dei lavori di progetto per la costruzione del ponte sul Fiume Brenta lungo Via Roma (da 600 a 640mila euro) causa modificazione delle modalità di intervento per la presenza di inquinanti nella falda sulla sponda sinistra del fiume.

▣ Assunto a tempo indeterminato l'Agente di Polizia Municipale A-



La caserma dei Vigili del Fuoco di Borgo

lessandro Gennari per la copertura del posto reso vacante per cessazione dal servizio dell'Agente Attilio Tomaselli.

▣ Assunta con rapporto di lavoro a tempo indeterminato la signora Isabella Weber nella figura professionale di Funzionario tecnico abilitato presso i Servizi Tecnici del Comune, settore urbanistica.

▣ Nominati i componenti la commissione consultiva per le attività di pianificare ed estetista nelle persone di: Ivana Cella, Alida Maniotti, Enzo Spagolla e Nadia Lira; della stessa fanno parte, di diritto, anche il Sindaco, un incaricato dell'APSS ed il Comandante la Polizia Municipale.

NOVEMBRE

▣ Per lavori di ripristino dei danneggiamenti causati dalle intense piogge avvenuti nel mese di ottobre sulla strada comunale di Via per Torcegno, sono stati stanziati 49.955,61 euro. I lavori sono stati affidati alla ditta Boccher Luciano & C., la progettazione all'Ing. Sandro Dandrea e la perizia geologica al dott. Stefano Facchinelli.

▣ Concesso un contributo di euro 500,00 a favore dell'ANFFAS Trentino Onlus, per il 20° anniversario del centro ANFFAS di Borgo.

▣ Conferito l'incarico della progettazione preliminare e definitiva dei lavori di sistemazione del Rio Canaia all'Ing. Paolo Scotton di Pergine Valsugana.

▣ Versati al Comprensorio Bassa Valsugana e Tesino 6.000,00 euro quale concorso straordinario della spesa per l'acquisto dei cassonetti per la raccolta dei rifiuti solidi urbani del Comune di Borgo.

▣ Concesso un ulteriore contributo di euro 5.000,00 ai Vigili del Fuoco Volontari di Borgo per l'acquisto di attrezzature previste dal Piano Provinciale Antincendi (vestiario, equipaggiamento, pompe e attrezzature di servizio).



L'attuale ponte sul fiume Brenta lungo Via Roma che dovrà essere rifatto

Viabilità e rispetto del territorio

Abitudini di vita da migliorare per rispettare l'ambiente, un bene di tutti

Intorno ai traffici si è snodata la storia dell'umanità e oggi, in mezzo al traffico, l'umanità rischia di soffocare. Credo che in questo concetto si riassume l'esigenza vitale di rendere compatibile, anziché antitetico, il rapporto tra la mobilità intesa come veicolo di sviluppo sociale ed economico e l'esigenza che questa stessa



mobilità sia rispettosa dell'ambiente e della qualità complessiva della nostra vita. Una questione talmente importante e talmente urgente da rendere meritoria ogni iniziativa di approfondimento, come è stata quella organizzata dalle diocesi di Innsbruck e Bolzano-Bressanone nel novembre 2004 e come è quella che lo scorso ottobre ha interessato anche Borgo su iniziativa della Pastorale del Lavoro dell'Arcidiocesi di Trento.

E a tutti noto che nell'epoca dei mercati aperti e della globalizzazione le reti ed i mezzi di trasporto costituiscono l'ossatura dello sviluppo. Alla crescita esponenziale della mobilità fa tuttavia riscontro l'allarmante congestione del traffico che rischia di paralizzare la società e l'economia. Rendere efficiente il sistema della

mobilità è quindi un obiettivo irrinunciabile, innanzitutto come pubbliche istituzioni, ma anche come soggetti della vita sociale ed economica e come singoli cittadini. Ed è proprio la cooperazione pubblico-privato, istituzioni e corpo sociale, che deve essere in grado di bilanciare le diverse modalità e abitudini del muoversi, sia in termini di efficienza e di tempi di percorrenza, che di sostenibilità sociale ed ambientale. In questa direzione uno degli obiettivi prioritari è il contenimento del traffico su gomma, che presenta indubbi vantaggi di comodità, di flessibilità e di capillarità di percorso, ma che ha ormai raggiunto livelli difficilmente sostenibili. Un obiettivo che non è perseguibile solo attraverso scelte che chiamano in causa le infrastrutture e i sistemi di trasporto, ma che ha bisogno di un mutamento culturale e di un più elevato senso di corresponsabilità da parte di ciascuno di noi.

Per evitare la congestione del nostro sistema di convivenza per saturazione della capacità delle strade è quindi necessaria una coraggiosa politica di riequilibrio tra le diverse modalità di trasporto, con investimenti straordinari e interventi strutturali che consentano di valorizzare le peculiarità di ciascun mezzo (soprattutto il trasporto pubblico e ferroviario). Per quel che riguarda Borgo quest'ultimo problema è talmente sentito da diventare quasi un'emergenza. I lavori sulla linea della Valsugana hanno certamente migliorato la qualità del trasporto e la frequenza delle corse, ma molto c'è ancora da fare riguardo ai tempi di percorrenza. Tempi che rimangono ancora troppo lunghi per immaginare una

sostanziale inversione dei flussi di traffico dalla strada alla ferrovia. Sullo sfondo di tutto questo rimane quindi l'esigenza di un ulteriore sforzo per qualificare ulteriormente la tratta ferroviaria che da Trento attraversa l'intera valle per collegarsi col Veneto. Ma rimane anche l'esigenza di non limitarsi alle pur fondamentali questioni tecniche per investire il senso di responsabilità di ciascuno di noi. Una responsabilità cui nessuno può sottrarsi, ritenendo che gli effetti problematici (finanziari piuttosto che di modifiche di comportamenti) possano essere semplicisticamente scaricati sugli altri. Quindi un approccio integrato che, oltre agli interventi infrastrutturali e all'ammmodernamento dei mezzi, ha bisogno di una diffusa e più evoluta cultura della mobilità, che tenga conto anche dell'esigenza di ridurre la congestione, l'inquina-



mento e i fattori di rischio. Una significativa esperienza in questo senso è certamente quella "A piedi sicuri a scuola", dove attraverso una campagna di sensibilizzazione e l'organizzazione di alcuni punti di raccolta i bambini sono incentivati ad andare a scuola a piedi, anziché ad essere portati in macchina dai genitori con il consueto aggravio di mezzi e di traffico.

Laura Froner

Limitazione del traffico veicolare per il superamento e/o rischio di superamento dei livelli di inquinamento atmosferico

Il Sindaco di Borgo, dott.ssa Laura Froner, preso atto che sul territorio potranno verificarsi frequenti e ripetuti superamenti dei limiti medi giornalieri degli inquinanti atmosferici e che pertanto si rende necessario provvedere all'adozione di misure preventive e di emergenza per la limitazione della circolazione delle categorie di veicoli maggiormente inquinanti, al fine di tutelare la salubrità dell'ambiente e la sicurezza della popolazione

ORDINA

Il divieto di circolazione dei veicoli diesel e benzina pre-Euro 1 (veicoli precedenti a 91/441/EEC, veicoli leggeri precedenti a 93/59/EEC, veicoli pesanti precedenti a 91/542/EEC Stage I) **nei giorni di lunedì e venerdì, dalle ore 9 alle ore 18 sino al 31 marzo 2006** su tutte le strade di competenza comunale all'interno del territorio amministrativo del Comune e sulla strada provinciale S.P. 110 per il tratto ricadente all'interno del centro abitato;

- **il divieto di incenerimento di residui vegetali sino al 31 marzo 2006.**



Sono esclusi dal divieto di circolazione i seguenti veicoli:

- autobus adibiti a trasporto pubblico e scolastico, a trasporto pubblico da piazza e da noleggio,
- veicoli delle Forze di Polizia, delle Forze Armate, della Polizia Municipale,

dei Vigili del Fuoco, dei servizi di soccorso e dei medici, veterinari e operatori sanitari in visita d'urgenza;

- ambulanze e autoveicoli per il trasporto di prodotti farmaceutici di ospedali e farmacie;

- veicoli adibiti al trasporto di valori, sostanze deperibili, rifiuti speciali e pericolosi e trasporto di animali;

- autoveicoli adibiti alla raccolta ed allo smaltimento dei rifiuti;

- autoveicoli adibiti a trasporto del pane, latte e generi alimentari deperibili;

- autoveicoli utilizzati per la distribuzione della posta e dei giornali;

- autoveicoli destinati all'assistenza domiciliare ed al trasporto dei pasti a domicilio;

- autoveicoli adibiti a servizi funerari e veicoli dei familiari del defunto (massimo 2);

- autoveicoli adibiti al servizio di persone portatrici di handicap e segnalati dall'apposito contrassegno di legge;

- veicoli delle Amministrazioni comunali, provinciali, regionali e statali nonché di Trentino Servizi, Enel, Telecom, Ferrovie dello Stato e di tutte le società di servizio pubblico;

- autoveicoli in dotazione agli Istituti di vigilanza privata inequivocabilmente riconoscibili mediante scritte o stemma o logo esterni;

- autoveicoli con targa straniera utilizzati da soggetti residenti all'estero;

- autoveicoli di proprietà di autoscuole per attività di esame e di insegnamento alla guida;

- autoveicoli con alimentazione elettrica, GPL, o a metano o bifuel (benzina-metano o benzina-GPL) o ibridi regolarmente omologati o veicoli dotati di filtro antiparticolato (FAP) con annotazione sulla carta di circolazione;

- mezzi agricoli limitatamente al tragitto per accedere a fondi aziendali e comunque limitatamente alle operazioni improrogabili;

- veicoli privati utilizzati dal personale provinciale e comunale durante lo svolgimento di attività di ispezione ambientale o di servizi di



reperibilità provinciale connessa all'attività di protezione civile comprovate da dichiarazione del rispettivo Dirigente;

- veicoli privati utilizzati dal personale di enti o uffici pubblici nell'ambito di attività lavorativa ispettiva, muniti di idonea attestazione dell'ente di appartenenza sui compiti di istituto;

- veicoli utilizzati dagli agenti e rappresentanti di commercio iscritti negli appositi albi durante lo svolgimento delle rispettive attività;

- veicoli di lavoratori in servizio presso Enti pubblici o Aziende il cui turno di lavoro abbia inizio o fine in periodi non coperti dal trasporto pubblico, limitatamente al percorso tra abitazione e luogo di lavoro. I lavoratori interessati dovranno essere muniti di certificazione rilasciata dal datore di lavoro attestante l'articolazione del turno di lavoro;

- veicoli di trasporto di pasti confezionati per le mense o comunità;

- veicoli con almeno tre persone a bordo, sempre presenti durante la marcia;

- autoveicoli omologati per due posti con due persone a bordo, sempre presenti durante la marcia;

- i veicoli dei giornalisti (gli autoveicoli delle testate giornalistiche e radiotelevisive riconoscibili mediante scritte, stemma o logo esterni).

L'inosservanza delle prescrizioni di cui al presente provvedimento è punita con sanzione amministrativa art. 7 comma 13 del Codice della Strada.

Il gruppo S.A.T. di Borgo in azione in Cima Dodici

Grazie alla disponibilità di alcuni soci, sistemata la croce sulla vetta

L assessore Mario Del Sorbo, sostenuto dal Sindaco e dall'intera Amministrazione comunale di Borgo, intende ringraziare pubblicamente la SAT di Borgo per i lavori eseguiti lo scorso 17 luglio in Cima 12, la montagna tanto cara a tutti i borghesani. In pratica i soci della sezione di Borgo dell'Associazione Alpinistica Tridentina hanno curato il consolidamento del basamento in cemento che si stava sgretolando, danneggiato nel corso degli anni da fulmini, gelo e intemperie. Ciò aveva determinato una certa instabilità della croce in ferro la cui collocazione stabile è stata ripristinata grazie alla disponibilità di tempo e fatiche dei soci Gianni Bernardi, Riccardo Segnana, Paolo Brendolise, Ma-



riano Galvan, Sergio Debortoli, Faustino Terragnolo, Pierino De-



bortolo e dello stesso Del Sorbo che ha collaborato personalmente nella fase di trasporto dei materiali - avvenuto il 9 luglio scorso grazie all'utilizzo di un elicottero dei Vigili del Fuoco di Trento il cui costo è stato sostenuto dal Comune di Borgo - sino alla sommità di Cima 12. I lavori di consolidamento della base della croce, come detto, sono stati portati a termine il 17 luglio e adesso il simbolo che molti cittadini di Borgo amano scrutare rivolgendo il proprio sguardo a sud, verso la punta di Cima 12, è stato rimesso in condizioni di totale sicurezza.



Dai gruppi consiliari

Civica Margherita

I mesi trascorsi sono serviti alla nuova amministrazione comunale ed ai consiglieri della Margherita per mettere a punto un ambizioso progetto di sviluppo del paese.

Un progetto che proprio in queste settimane si concretizza con la prima pratica attuazione di alcuni provvedimenti fondamentali quali il bilancio di previsione annuale e pluriennale e il piano regolatore generale.

Due provvedimenti che, per il fatto di essere assunti contemporaneamente e all'inizio della nuova legislatura, assumono un valore programmatico unico, proiettato sull'intero mandato amministrativo.

Il bilancio di previsione annuale e pluriennale - che si preannuncia più povero sotto il profilo delle risorse trasferite - risente di una contrazione delle risorse della Provincia Autonoma e di una autolimitazione alla spesa imposta dal protocollo di intesa in materia di finanza locale, in linea con una più generale riduzione dei trasferimenti verso le autonomie locali, già tristemente nota ai comuni italiani.

In attesa della riforma istituzionale che vedrà una nuova suddivisione delle competenze tra i diversi livelli di governo in ambito provinciale e una nuova definizione dei rapporti finanziari tra Provincia, Comuni e Comunità di valle, nel bilancio è stata fatta una scelta precisa e di fondo: e cioè di non aumentare la pressione fiscale per le famiglie ed i cittadini, puntando viceversa al contenimento della spesa.

In particolare per quanto riguarda l'ICI sono state mantenute invariate le aliquote così come le detrazioni per la prima abitazione, ma la pressione complessiva - per effetto della verifica delle pertinenze già attivata nel 2005 - è prevista in costante discesa.

Laddove il bilancio, ancorché più povero, presenta le virtù più innovative è nelle parti che riguarda le misure fiscali incrociate a precisi obiettivi di sviluppo: ci riferiamo soprat-

tutto all'entrata in vigore del nuovo piano regolatore e al rilievo che sempre più verrà dato al centro storico, come centro commerciale naturale e al suo potenziale in termini di edilizia residenziale.

Si tratta di misure fiscali che, agendo su beni non utilizzati come i terreni fabbricabili e gli esercizi pubblici sfitti in centro storico, hanno come obiettivo quello di indurre i relativi proprietari ad utilizzarli meglio o - in alternativa - ad immettere gli stessi sul mercato contrastando la rendita di coloro i quali - lasciando i beni improduttivi - puntano ad una mera rivalutazione nel tempo.

Sono interventi che aiutano a tracciare un preciso percorso e che senz'altro potranno trovare ulteriore applicazione mano a mano che il progetto di sviluppo prenderà corpo, in particolare nel centro storico.

Un percorso lungo il quale però il gruppo consiliare della Margherita, unitamente all'amministrazione comunale, mette in campo tutta la sua volontà e la disponibilità al fine di raggiungere e portare a casa uno dei primi traguardi che ci siamo prefissati in questo inizio di legislatura.

La situazione sopradescritta rende infatti necessario che ciascuno faccia la propria parte.

E noi come Margherita intendiamo assumerci tutte le nostre responsabilità per concorrere - unitamente alle altre forze di maggioranza - all'amministrazione, agli attori economici ed ai cittadini di Borgo e Olle allo sviluppo e alla crescita complessiva della comunità.

Cogliamo l'occasione per augurare a tutti i cittadini della nostra comunità, unitamente ai tanti «borghesani» e «olati» sparsi nel mondo ed attenti lettori del nostro notiziario comunale, i migliori auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo.

Dai gruppi consiliari

Patt

Carissimi concittadini, questo numero di Borgo Notizie che state leggendo è l'ultimo di questo 2005, un anno caratterizzato innanzitutto dalle elezioni amministrative comunali che hanno portato persone nuove in consiglio comunale, un consiglio comunale che in questi mesi ha deliberato su diversi punti, che entro fine anno sarà chiamato a discutere il bilancio per il prossimo anno, nonché presumibilmente dovrà esprimersi sulla seconda adozione del nuovo piano regolatore generale.

Ricordo che questo piano regolatore terrà conto di tutta una serie di interventi che necessariamente si dovranno affrontare nel prossimo futuro, uno fra tutti il tema della mobilità o meglio dell'adozione di un nuovo piano del traffico peraltro studiato già in buona parte e che visto il crescente problema dell'inquinamento non può che essere richiesta una sua adozione.

E proprio di questi giorni la proposta di istituire un pedaggio ai mezzi pesanti che transitano giornal-

mente sulla statale della Valsugana, bisogna verificare se questa soluzione prospettata potrà apportare dei vantaggi, è necessario comunque completare la messa in sicurezza di questa arteria visto che in ogni caso il traffico rimarrà, come del resto rimane importantissimo continuare sulla strada del potenziamento della linea ferroviaria.

Il gruppo consiliare autonomista assieme a quanti nel mese di maggio di quest'anno hanno contribuito con la loro presenza all'ottimo risultato della nostra lista, andrà a breve ad inaugurare una nuova sede, un luogo in cui si potrà discutere dei problemi che interessano non solo la nostra comunità ma bensì anche il Comprensorio nonché la stessa Provincia, una sede aperta a chiunque vorrà portare il proprio contributo per migliorare il nostro paese portando consigli e perché no anche critiche.

In occasione delle festività cogliamo l'occasione per porgere a tutti Voi i nostri più sinceri auguri di Buon Natale e Buon Anno.

A. Orsingher - M. Divina

Dai gruppi consiliari

Vivere a Borgo e Uniti X Borgo

L'attività dell'amministrazione negli ultimi mesi prosegue regolare e i nostri gruppi partecipano attivamente con i loro rappresentanti sia in Giunta, che in Consiglio comunale e nelle relative commissioni permanenti.

I rapporti politici tra i gruppi della maggioranza negli ultimi mesi hanno registrato buone convergenze su progetti importanti (come ad esempio i progetti del grande parcheggio interrato – ora proposto sotto le piazze centrali del paese – e dell'area di sosta per i camper) da presentare al piano delle opere pubbliche del Patto Territoriale, facendo così superare una fase di rodaggio della coalizione di governo, che ovviamente aveva bisogno di un certo periodo per trovare modalità di lavoro condivise e gestire anche alcune diversità di vedute e di proposte risolutive di problemi, peraltro esposti già nel programma di governo del sindaco Laura Froner. Il clima di lavoro è positivo e costruttivo.

Abbiamo indetto alcuni incontri dei candidati delle nostre due liste per informare sull'attività svolta e a confrontarsi sulle scelte da operare di volta in volta non solo fra amministratori, ma anche con cittadini attenti ai problemi e alle necessità di miglioramento e implementazione dei servizi comunali. Questi incontri sono importanti anche per recepire suggerimenti e critiche, di cui l'amministrazione deve tenere conto.

Gli eletti delle nostre due liste sono attivi nelle commissioni consiliari, fra cui si distingue in questo periodo quella urbanistica, che – quando uscirà il bollettino – avrà concluso il lungo iter di analisi delle osservazioni al Piano Regolatore Generale e di formulazione delle proposte definitive da sottoporre all'approvazione del Consiglio. Si è trattato di un

lavoro molto intenso, svolto in un buon clima di collaborazione fra tutti i rappresentanti di maggioranza e opposizione, pur nella diversità di alcuni giudizi. Dopo l'approvazione del nuovo PRG si aspetta una stagione di lavori e di investimenti, che dovrebbero avere effetti benefici sul mercato del lavoro, l'imprenditoria locale e i servizi comunali per i cittadini.

Nel campo delle politiche sociali, in linea con le sollecitazioni della Provincia verso un "Piano Giovani di zona" sono stati approntati importanti progetti per l'animazione del mondo giovanile, che vedranno coinvolte soprattutto le scuole e gli istituti secondari di Borgo, accanto all'associazionismo. Proseguono gli altri progetti già avviati dal Comune e quelli attivati in collaborazione con il Comprensorio e/o altri comuni della Valle.

Siamo così giunti al termine dell'anno e possiamo affermare che la nuova amministrazione, pur senza aspetti appariscenti o progetti altisonanti, sta portando avanti con attenzione il programma amministrativo.

Tra poco sarà approvato il nuovo bilancio preventivo, che illustrerà le prospettive di lavoro e di investimento per il prossimo anno. Anno in cui si dovrebbero vedere concluse importanti opere pubbliche, mentre altre saranno avviate.

In occasione delle festività natalizie e del nuovo anno 2006, tutti i candidati e i consiglieri delle nostre due liste augurano a tutti i cittadini di Borgo e Olle Buon Natale e Felice Anno Nuovo.

Cordiali saluti e auguri a tutti,

Liste civiche
VIVERE A BORGO
UNITI X BORGO



Dai gruppi consiliari

Borgo Domani

Cari concittadini, con questo breve ma speriamo significativo articolo, Borgo Domani traccia sinteticamente il profilo di un anno che per noi è stato sicuramente molto intenso. Abbiamo cercato di interpretare e concretizzare nel modo che abbiamo ritenuto più idoneo, l'impegno che ci siamo assunti con gli elettori di Borgo ed Olle. Un impegno che ci ha portato a promuovere svariate iniziative consiliari, che hanno spaziato in numerosi campi e che ricordiamo brevemente: la situazione di pericolo per ciclisti e pedoni nel contesto dei lavori di realizzazione del nuovo svincolo ovest; la mancata pubblicazione di un numero di Borgo Notizie, la questione dei dubbi sul maggiore gettito imponibile ICI nel bilancio previsionale 2005; la pulizia dell'alveo del fiume Brenta Vecchio; la questione relativa alla possibile realizzazione di una centrale a biomasse in località Pianello; la questione occupazionale alla Valverde, la problematica riferita ai parcheggi per "camper" e "roulotte"; lo stato di pulizia di alcune vie e zone di Borgo, i costi per la realizzazione dei lavori in Via per Roncegno, il protocollo sull'occupazione, i lavori di costruzione del sottopasso ferroviario. L'attività

dei nostri consiglieri si è poi sviluppata anche nell'ambito dei lavori delle rispettive commissioni, partecipando attivamente a tutte le sedute e cercando di fornire, sempre, un parere costruttivo. Nell'ambito della revisione del P.R.G. abbiamo presentato anche due osservazioni che sono state valutate dalla commissione urbanistica. Abbiamo partecipato molto intensamente al dibattito sull'assegnazione delle armi alla polizia municipale, presentando ed analizzando la questione dal nostro punto di vista che, sebbene non pregiudizialmente contrario all'introduzione della pistola, ha portato i consiglieri ad un obiettivo e ponderato voto secondo la propria coscienza. In tutta onestà crediamo di avere lavorato molto e speriamo di averlo fatto bene, anche se ci rendiamo conto che soddisfare le richieste e le segnalazioni di tutti non è sempre umanamente possibile. Rimaniamo a vostra disposizione, credendo che il nostro servizio possa esservi di sostegno. Augurandovi i migliori auguri per le Festività Natalizie, vi salutiamo cordialmente.

F. Dalledonne - M. Segnana - K. Minotto

Dai gruppi consiliari

Borgo Centro Popolare

Attenzione alla democrazia

La volontà della Giunta Provinciale di modificare i ruoli e gli ambiti delle autonomie locali, in particolare ci riferiamo all'attuale Comprensorio, ci pone la necessità di una riflessione profonda e motivata.

La modifica del ruolo e della copertura geografica del Comprensorio, che ovviamente cambierà anche nome, non è un semplice tecnicismo burocratico o un'operazione geo-politica, ma un cambiamento strutturale delle rappresentanze popolari nel contesto pluricomunale, in una realtà, oggi rappresentata dalla già citata istituzione.

L'ampliamento della rappresentanza territoriale, non è un elemento negativo, potrebbe esserlo se la nuova realtà, in termini di valle, fosse una varietà di interessi non conciliabili anziché un'occasione per sintetizzare i veri bisogni territoriali.

La volontà di sintetizzare le esigenze di un'area geografica omogenea è dunque apprezzabile, ma dipende in gran parte dal meccanismo elettivo, attraverso il quale si caratterizza l'intero progetto.

L'ipotesi, non ancora definitiva, di eleggere nella nuova realtà di valle, in maniera automatica, i sindaci dei paesi facenti parte l'area valligiana, è ovviamente condivisibile.

La restante parte dei potenziali consiglieri dovrebbe essere eletta, indipendentemente dall'appartenenza a maggioranza e minoranza e dal comune di provenienza, dai consiglieri comunali dell'intera area. Questa logica, ci preoccupa! Siamo assillati dal dubbio che questo meccanismo porti a perdere la rappresentanza di alcuni paesi, nel caso di mancata elezione dei suoi consiglieri e che l'intero sistema veda nei partiti l'unica realtà di sintesi.

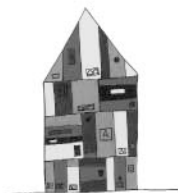
La presenza così ingombrante dei partiti sposterà l'interesse dai veri problemi della valle ai puri interessi politici, che dipenderanno dai giochi di potere organizzati a Trento.

Questa nostra ansia di conoscere di più il disegno di legge, attualmente in commissione, ci fa sperare che qualcosa possa cambiare e che qualcuno oltre a noi possa premere verso il mantenimento dell'attuale formula elettiva del comprensorio, seppur in un ambito di valle.

La nostra dimensione popolare e unicamente dedicata alla cura degli interessi della popolazione ci vedrà attivi e motivati, insieme a tutti quelli che vorranno difendere i valori della democrazia vera.

A tutti i migliori auguri di Buon Natale e felice Anno Nuovo.

Il gruppo Borgo Centro Popolare



Molti gli appuntamenti e le novità per gli appassionati di teatro

Stagione di prosa 2005-2006

La Stagione teatrale 2005/2006 si presenta nel segno della continuità rispetto alla passata stagione ed è caratterizzata da una visione del teatro a 360 gradi, portando il classico, il moderno, la commedia, il drammatico e la memoria. L'inaugurazione della Stagione è stata affidata a Luigi Pirandello con *L'uomo, la bestia e la virtù* del Teatro Stabile di Sardegna e di *Diablogues* con la regia di Enzo Vetrano e Stefano Randisi; avremo poi il primo dei tre spettacoli a Trento, *Vacanze Romane* con la regia di Pietro Garinei, presso il Centro Servizi Culturali S. Chiara con il quale abbiamo già da qualche anno una forte collaborazione. Con l'anno nuovo, nel ricordare il drammatico anniversario della giornata della memoria, la compagnia di Lizzana metterà in scena *E per questo resisto* di e per la regia di Paolo Manfrini, e per rimanere nel tema, in febbraio sarà Massimo De Francovich a portare in scena Paolo Borsellino essendo stato con la regia di Ruggero Cappuccio. Si ritorna a Trento con due appuntamenti straordinari: in marzo con *La primavera* di Eimuntas Nekrosius il quale ritorna nel capoluogo dopo il successo della trilogia di Shakespeare, e *Il ritratto di Dorian Gray* di e con Tato



Russo. A chiudere la Stagione uno dei capolavori di Molière, *Le intellettuali* con la regia di Arturo Cirillo. Va poi ricordata l'offerta per i ragazzi con gli spettacoli della rassegna *A teatro con mamma e papà*: I tre porcellini, *L'usignolo* (nel 200esimo anniversario della nascita di Andersen) e *Facciamo che Pinocchio...*, che verranno messi in scena al teatro di Olle. Anche quest'anno la Stagione teatrale è stata realizzata con il Sistema Culturale Valsugana Orientale; così potete trovare all'interno una vasta scelta di spettacoli per adulti e anche per bambini, nei teatri di Borgo, Olle, Scurelle, Grigno. Per concludere voglio ringraziare tutte le Istituzioni che hanno dato la possibilità di realizzare questa stagione a partire dall'Istituto d'Istruzione Degasperi, il Coordinamento Teatrale Trentino, Il Centro Servizi Culturali Santa Chiara, il Sistema Culturale Valsugana Orientale, la Biblioteca Comunale, la Filodrammatica di Olle e l'associazione Nota Bene, e a tutti coloro che collaboreranno alla sua riuscita.

Il portavoce del Sistema Culturale Valsugana Orientale e l'Assessore alla cultura del Comune di Borgo Valsugana
Emanuele Montibeller



COORDINAMENTO TEATRALE TRENTINO
LA RETE PROVINCIALE DELLO SPETTACOLO

2005-2006

STAGIONE di PROSA

CIRCUITO TEATRALE TRENTINO



SISTEMA CULTURALE VALSUGANA ORIENTALE



COMUNE DI BORGO VALSUGANA

ASSESSORATO ALLA CULTURA

con il sostegno di Filodrammatica di Olle, Associazione Nota Bene - nei teatri di BORGO, OLLE, SCURELLE e TEZZE

Spazio biblioteca



TEATRO SOCIALE DI TRENTO - mercoledì 11 gennaio 2006 - ore 20.30
Fabrizio Cesesini & Andrea Maia - **ATI IL SISTINA**

VACANZE ROMANE

commedia musicale tratta dall'omonimo film - con Franco Castellano, Sabrina Marciano, Massimo Del Rio, Christian Ginepro, Laura Di Mauro - regia di Pietro Garinei
spettacolo riservato agli abbonati della stagione di prosa di Borgo Valsugana

TEATRO DI TEZZE (STAGIONE GRIGNO)

sabato 14 gennaio 2006 - T.I.M. Teatro Instabile di Meano

ASTAROTH

atto unico di Stefano Benni - con Elisa Mazzocchi, Kristian Civetta, Elena Bertini, Chiara Santuari - regia di Sergio Bertolotti
spettacolo fuori abbonamento

TEATRO DI BORGO

venerdì 20 gennaio 2006 - Compagnia di Lizzana

E PER QUESTO RESISTO

di Paolo Manfrini da L'istruttoria di Peter Weiss
C'erano le ciliegie mature ma non le abbiamo assaggiate
di Vittoria Falt Frosser - Terezin Poesie dei bambini del campo di sterminio
Busco in el tiempo dedicata ai desaparecidos - Poesie e canzoni di Bertolt Brecht
spettacolo in abbonamento alla stagione di prosa di Borgo Valsugana

TEATRO DI TEZZE (STAGIONE GRIGNO)

sabato 4 febbraio 2006 - L'Uovo Teatro Stabile di Innovazione

STANNO SUONANDO LA NOSTRA CANZONE

commedia musicale di Neil Simon
con Maura Pettorosso, Massimo Lazzeri, Simone Vebber (pianoforte)
regia di Maria Pia Di Mauro
spettacolo fuori abbonamento

TEATRO DI SCURELLE

sabato 11 febbraio 2006 - Il Gruppo del Lelio

GLI INNAMORATI

di Carlo Goldoni - con Angelo Lello, Rita Lello, Federico Corona, Fabia Cecon, Floriana Libassi
regia di Angelo Lello
spettacolo fuori abbonamento

TEATRO DI BORGO

lunedì 20 febbraio 2006 - Associazione culturale Teatro Segreto

PAOLO BORSELLINO ESSENDO STATO

di Ruggero Cappuccio - con Massimo De Francovich, Francesca Caratozzolo, Connie Bismuto, Paola Greco, Silvia Santagata, Ada Totaro - regia di Ruggero Cappuccio
spettacolo in abbonamento alla stagione di prosa di Borgo Valsugana

AUDITORIUM DI TRENTO - venerdì 3 marzo 2006 - ore 20.30

Compagnia Meno Fortas/Ministero della Cultura - Lituania

LA PRIMAVERA

con Zemyna Asmontaitė, Povilas Sudrys, Diana Gancevskaite, Kestutis Jakstas, Rasa Kulyte, Kristina Mauruseviciute, Ausra Pukeyte, Salvijus Trepulis, Vaidas Vilius - regia di Einuntas Nekrosius
spettacolo riservato agli abbonati della stagione di prosa di Borgo Valsugana

TEATRO DI TEZZE (STAGIONE GRIGNO)

sabato 4 marzo 2006 - Centro Teatrale Corniani

I FRATELLI GEMELLI

spettacolo di burattini tradizionali in baracca
tratto da "I Menecmi" di Tito Maccio Plauto e "I gemelli veneziani" di Carlo Goldoni
burattinai: Maurizio Corniani e Paola Lacaparra - regia di Maurizio Corniani
spettacolo fuori abbonamento

TEATRO SOCIALE DI TRENTO - mercoledì 29 marzo 2006 - ore 20.30

Teatro Bellini Teatro Stabile di Napoli

IL RITRATTO DI DORIAN GRAY

musical liberamente tratto dal romanzo di Oscar Wilde
ideazione e libretto di Tato Russo - con Tato Russo, Michel Altieri, Irene Fargo - regia di Tato Russo
spettacolo riservato agli abbonati della stagione di prosa di Borgo Valsugana

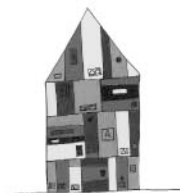
TEATRO DI BORGO

domenica 23 aprile 2006 - Nuovo Teatro Nuovo/Teatro Stabile di Innovazione/Mercadante Teatro Stabile di Napoli - in collaborazione con Città di Urbino/Teatro Sanzio e Amat

LE INTELLETTUALI

di Jean-Baptiste Poquelin Molière - traduzione di Cesare Garboli - con Salvatore Caruso, Beatrice Ciampaglia, Arturo Cirillo, Michelangelo Dalisi, Rosario Giglio, Giovanni Ludeno, Monica Piseddu, Antonella Romano, Sabrina Scuccimarra - regia di Arturo Cirillo
spettacolo in abbonamento alla stagione di prosa di Borgo Valsugana





Hans Christian Andersen... proprio una bella storia

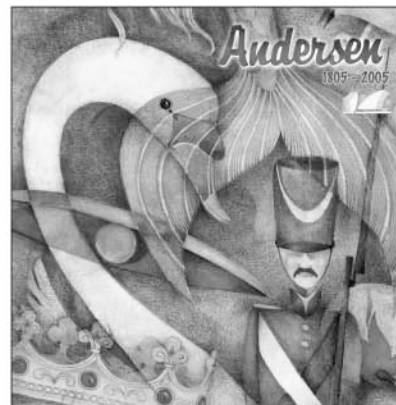
**Hans Christian Andersen
1805-2005**

In occasione dell'anniversario della nascita di Hans Christian Andersen, le Biblioteche comunali e i Comuni del Sistema Culturale Valsugana Orientale hanno deciso di proporre una serie di incontri e di letture di questo grande narratore danese.

Le favole di Hans Christian Andersen sono note in tutto il mondo e sono state tradotte in oltre 170 lingue. Le sue fonti attingono alla narrativa popolare scandinava e d'altri Paesi, a temi letterari d'autore, a brandelli autobiografici, alla trasfigurazione poetica di oggetti d'uso quotidiano. Mescolò e fuse con somma sapienza tradizioni popolari e colte, rielaborando e rinnovando, però, con genio d'artista, il grande patrimonio dell'immaginario fiabesco, attraverso un processo originale che lo allontanò progressivamente dalla narrazione orale, affievolì i suoi legami con quella d'autore e costruì lucidamente una struttura narrativa e una scrittura personale, grazie anche a una lingua che univa l'immediatezza del parlato e la raffinatezza letteraria. I bambini si

appropriarono di quelle fiabe portando a compimento un percorso circolare che partiva dal territorio popolare, poi saliva a livelli d'autore e ora ritornava al "basso" della fruizione infantile.

Nella narrativa contemporanea per ragazzi ritornano costantemente i temi toccati da Andersen: la ricerca dell'identità (Pollicina, Il brutto anatroccolo, La sirenetta) e della diversità (Il soldatino di stagno, Le scarpette rosse, oltre alle fiabe sopra citate), la poetica degli oggetti (L'acciarino, L'ago da rammendo, Il vecchio lampione), il sogno e il fantastico popolare (Il piccolo Claus e il grande Claus), il rapporto con la natura (L'usignolo dell'imperatore), la critica sociale (Il brutto anatroccolo, I vestiti nuovi dell'imperatore), la morte (La piccola fiammiferaia, La sirenetta), l'alterità dell'infanzia (soprattutto I vestiti nuovi dell'imperatore: soltanto un bambino vede che il re è nudo), il viaggio. Sebbene la gloria di Andersen derivi dalle sue favole, che si collocano tra i capolavori della letteratura mondiale, bisogna però ricordare che lo scrittore fu assai prolifico: scrisse infatti romanzi, racconti, biografie, libri di viaggio, opere teatrali, testi di canzoni e poesie.



A proposito di Andersen: riflessione sulla lettura

con il pedagogista Marco Dallari

Roncegno Terme

Sala riunioni del Municipio,

18 gennaio 2006, ore 20.30

Il favoloso Hans: la fiaba portatrice di pensiero

con il pedagogista Marco Dallari

Telve, Sala riunioni della Biblioteca,

25 gennaio 2006, ore 20.30

La regina delle nevi

letture animate per bambini a cura

dell'Associazione triFOLIUM

Borgo Valsugana, Biblioteca comunale,

23 dicembre 2005, ore 17.00

Alla scoperta delle fiabe di Andersen

letture per bambini con Cinzia Scotton

Borgo Valsugana, Biblioteca comunale,

3 gennaio 2006, ore 16.30

L'usignolo dell'imperatore

A teatro con mamma e papà

Olle, Teatro parrocchiale,

14 gennaio 2006, ore 17.00

OPERE DI HANS CHRISTIAN ANDERSEN PRESENTI IN BIBLIOTECA

LIBRI

Al ballo dei fiori

EL, San Dorligo della Valle (TS), 2005

F-AND- 6

Il brutto anatroccolo

Nord-Sud, Milano, 2001

PL-BER- 2

F-AND- 2

Il cigno racconta:

storie fantastiche

EL: San Dorligo della Valle (TS), 2001

F-AND- 5

Fiabe

Einaudi, Torino, 1982

839-AND- 1

Fiabe e storie

Roma, Donzelli, 2005

839-AND- 2

Mignolina

Nord-Sud, Milano, 2004

F-AND- 7

Peer Fortunato

Milano, Iperborea, 2005

839-AND-3

La piccola fiammiferaia

EL, San Dorligo della Valle (TS), 2003

F-AND- 3

La sirenetta e altri racconti

Rizzoli, Milano, 1990

RN-AND- 2

Lo specchio fantastico:

le fiabe più belle

EL, San Dorligo della Valle (TS), 2003

F-AND- 4

L'usignolo

Milano, Nord-Sud, 2005

F-AND- 8

I vestiti nuovi dell'imperatore

Nord-Sud, Pordenone, 2000

F-AND- 1

I vestiti nuovi dell'imperatore

e altre storie.

S.I., Piccoli, 1990?

F-AND- 9

Il vestito invisibile

Arka, Milano, c1992

PL-STOR-10

VHS & DVD

Il brutto anatroccolo

VHS R-BRUT- 1

I Cigni Selvatici

R VHS AND 3

La Sirenetta

R VHS DIS 9

L'usignolo e l'imperatore

R VHS AND 2

La Regina delle nevi

DVD AND 1

... alla ricerca di un tesoro tattile...

Cronache piccine piccine dall'asilo nido comunale "Arcobaleno"

Superati e consolidati gli inserimenti che hanno impegnato bambini, famiglie ed educatrici siamo giunti al tram-tram quotidiano delle giornate al nido. I quarantacinque bambini frequentanti continuano la loro scoperta del mondo:

in casa ci pensa la famiglia, ma cosa propone di interessante la vita al nido? Gli spazi sono attrezzati secondo precise indicazioni pedagogiche:

"L'ambiente del bambino deve essere strutturato in modo da trasmettergli, a livello conscio e inconscio, la certezza di essere al sicuro lì ed ora: ma deve trasmettergli anche la sensazione che avventurarsi all'esterno non costituisce un pericolo perché l'avvenire, per quanto difficile, ha in serbo per lui la riuscita e non lo scacco" (convegno abitare con i bambini, Berlino)

Il progetto didattico che accompagna tutte le esperienze quest'anno è stato denominato L'ALBERELLO LELLO perché ha per soggetto proprio un simpatico albero che, giovane giovane, affronta le prime esperienze della vita e le prime relazioni con gli altri (dal libro *L'alberello vanitoso* di N. Costa). Questo soggetto diventa un compagno di gioco e la sua costruzione all'interno di ogni sezione costituisce per tutti i bambini, soprattutto i più grandini, un arricchimento dell'espressione simbolica dando a loro la possibilità di immedesimarsi con il personaggio.

Il piacere della ricerca, manipolazione e classificazione dei materiali autunnali è stata condivisa con i genitori che ci hanno aiutato nella raccolta durante le passeggiate. La proposta didattica è stata quella di offrire poi il materiale (opportunamente scelto, suddiviso e riordinato) per consentire ai bambini la conoscenza

Proviamo a cantare?

L'ALBERO

E l'albero è piantato in mezzo al prà!
E sopra l'albero indovina cosa c'era?
C'erano i rami, i rami sopra l'albero
E l'albero è piantato
in mezzo al prà
E sopra i rami indovina cosa c'era?
C'eran le foglie,
E l'albero è piantato in mezzo al prà
E tra le foglie indovina cosa c'era?
C'era un nido.....
E l'albero è piantato in mezzo al prà
E dentro il nido indovina cosa c'era?
C'era un uovo,
E l'albero è piantato in mezzo al prà
E dentro l'uovo indovina cosa c'era?
C'era un uccello, un uccello dentro il
nido, il nido tra le foglie, le foglie
sopra i rami, i rami sopra l'albero
E l'albero è piantato in mezzo al prà
E l'albero è piantato in mezzo al prà

dei vari materiali e differenziazione delle varie percezioni sensoriali per favorire lo sviluppo percettivo, sensoriale e cognitivo.

Alla fine del percorso è stata portata a casa "la raccolta dei lavori" che è un insieme di esperienze tattili e sensoriali realizzate con interesse, partecipazione entusiasta e partecipativa dei bambini secondo il motto: **non per il fare compiuto ma per il piacere del fare.**

La presentazione del progetto didattico ai genitori è avvenuta all'interno degli incontri di sezione che si sono svolti nell'ultima settimana di novembre.

Visto il periodo natalizio i bambini ed il gruppo di lavoro del nido augurano

Buone feste



Importanti interventi edilizi e di riorganizzazione nella rete dei servizi sanitari Verso la "cittadella della salute" a Borgo Valsugana

Importanti interventi edilizi e di riorganizzazione si sono realizzati e si stanno realizzando nella rete dei servizi sanitari di Borgo. In particolare si evidenziano tre momenti di particolare rilievo:

1. il completamento della nuova struttura sanitaria all'interno dell'area ospedaliera cittadina, ove sono collocati sia servizi territoriali che ospedalieri (degenza psichiatrica, assistenza territoriale, poliambulatorio, riabilitazione, odontoiatria);
2. la ristrutturazione (in fase di completamento) dell'edificio ex-sanatorio, ove è programmata in tempi brevi la collocazione del centro di salute mentale (nuova sede), la neuropsichiatria infantile e psicologia clinica (trasferimento da sedi periferiche), il nuovo con-

distretto mediante la acquisizione di nuovi spazi (la realizzazione della nuova struttura sanitaria), realizzando la concentrazione nell'area ospedaliera dei servizi ancora collocati in strutture periferiche, tra l'altro non di proprietà della azienda sanitaria.

Tali iniziative si aggiungono ai due interventi di rilievo realizzati nel 2004 in ospedale, cioè la attivazione della diagnostica *tac* e l'avvio del *day hospital* dedicato alla cura dei pazienti che necessitano di trattamento con antitumorali.

Possiamo in conclusione osservare, pur a metà del lungo percorso degli interventi edilizi ed organizzativi che sono programmati per la Sanità di Borgo, un positivo assetto strutturale che, concentrando tutti i servizi nella area ospedalie-



all'interno dell'ospedale il centro dei donatori di sangue in una area ampia e funzionale, superando l'attuale situazione precaria (è infatti collocato in una abitazione civile di fronte all'ospedale). Nel rispetto del programma edilizio, a breve inizieranno i lavori per il parcheggio multipiano per visitatori ed utenti. Completa la riorganizzazione la collocazione nell'area indicata del servizio veterinario, del servizio infermieristico distrettuale, del servizio di algologia.

Resta da effettuare il più importante ed impegnativo degli interventi del programma edilizio: la realizzazione della ristrutturazione dell'edificio ospedaliero, un'opera assai impegnativa soprattutto per i problemi legati alla necessità di mantenere operative le attività sanitarie che vi sono contenute. Seppure il percorso sia ancora lungo, tante realizzazioni sono state messe a disposizione dei cittadini: possiamo ora vedere nell'area dell'ospedale una ideale "cittadella della salute", in grado di rispondere ai bisogni sanitari prioritari della comunità della valle.

Il direttore del distretto
Claudio Buriani



sultorio per il singolo, la coppia e la famiglia (dalla sede preso il comprensorio), insieme al già presente servizio di emodialisi;

3. il completamento dell'edificio tecnologico dedicato ai servizi tecnici.

Questi interventi consentono di riorganizzare i servizi sanitari del

ra, favorisce i cittadini che accedono ai servizi e che possono trovare la risposta alle loro esigenze in un unico luogo senza dispersioni e perdite di tempo, garantendo inoltre funzionalità ai servizi per la vicinanza di tutti gli operatori sanitari impegnati.

Inoltre a breve sarà collocato

Il percorso di accoglienza in R.S.A.

La decisione di chiedere l'ammissione nella R.S.A. matura solitamente quando l'individuo viene a trovarsi in una condizione particolare, come la perdita totale o parziale della propria autonomia a causa di malattie invalidanti; oppure per altre ragioni di carattere sociale, familiare o ambientale per cui la famiglia, anche se aiutata dai servizi territoriali quali l'assistenza domiciliare o i centri diurni, non riesce a far fronte alla grave situazione venutasi a creare. È chiaro che la famiglia, cellula della società, sarebbe il luogo ideale per rispondere al bisogno di aiuto di un proprio congiunto. Talvolta però alcuni eventi critici ne sconvolgono stabilità ed autonomia ed è per questo motivo che diventa indispensabile per l'anziano, esposto al rischio dell'insicurezza o della solitudine, ricorrere al ricovero in R.S.A.. Tale scelta, che si concretizzava un tempo con la presentazione della domanda direttamente alla Casa di riposo, innesta ora invece un iter burocratico complesso. A questo proposito si osservi che, a partire dal mese di luglio 2001, in attuazione di una specifica normativa provinciale, sono cambiate le modalità di accesso ai servizi socio-assistenziali, innovazione che si incentra sull'introduzione delle cosiddette U.V.M., le Unità Valutative Multidisciplinari. Tale istituto è definito in generale come "uno strumento operativo per la valutazione di bisogni complessi sanitari e socio-assistenziali e per l'individuazione, nell'ambito delle risorse disponibili, degli interventi che meglio rispondono ai bisogni della persona, da attuarsi in modo integrato e coordinato da parte della rete dei servizi".

L'U.V.M. è composta da personale medico e socio-assistenziale ed opera, per conto dell'Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari, con un ambito di competenza locale. Quando sorge un'esigenza assistenziale o sanitaria della persona, il medico di famiglia della persona interessata all'ammissione, oppure l'assistente sociale territorialmente competente o il Medico dell'Ospedale presso cui il soggetto è degente provvedono ad inoltrare una richiesta di attivazione dell'U.V.M.. Generalmente, comunque, sono i familiari, o direttamente la persona interessata, a rivolgersi al medico di famiglia che attiva questo iter. In seguito alle richieste che le pervengono, l'U.V.M. valuta i bisogni sanitari, cognitivo-funzionali, sociali, definisce il progetto assistenziale maggiormente adatto al caso concreto e quindi può alternativamente optare per l'assistenza domiciliare integrata (A.D.I.), per la permanenza in ospedale oppure per il ricovero in R.S.A., compatibilmente con i posti disponibili nel bacino territoriale di competenza. Nel caso in cui l'U.V.M. decida per l'ammissione di una persona nella R.S.A., il futuro ospite ed i suoi familiari ne devono incontrare gli operatori incaricati (coordinatore dei servizi ed educatore professionale) con un anticipo di almeno 24 ore prima dell'ingresso. Attraverso un colloquio vengono raccolte le necessarie informazioni che consentiranno all'Ente di definire un piano assistenziale immediato ed in seguito un piano assistenziale individualizzato (P.A.I.).



L'anno che si sta avviando a conclusione nella R.S.A. di Borgo è stato sicuramente ricco, sia per quanto riguarda l'animazione, resa possibile dalla partecipazione assidua del volontariato, sia per il supporto ed il confronto con i familiari degli ospiti ed anche per l'avvio della riorganizzazione del servizio assistenziale e amministrativo che ha coinvolto l'intero staff di direzione.

Uno degli aspetti maggiormente significativi è rappresentato dall'attenzione posta dal Consiglio di Amministrazione all'aggiornamento di tutto il Personale operante nella Struttura, attività che ha coinvolto, oltre agli operatori addetti all'assistenza, anche quelli impiegati negli uffici amministrativi e nel complesso settore delle relazioni.

Anche nel corso del 2005 sono stati adottati gli strumenti per il controllo interno della qualità previsti dalla Carta dei Servizi. La verifica ed il controllo degli standard è la base di partenza per intraprendere una politica di miglioramento continuo e di incremento delle abilità professionali ed organizzative che la Struttura stessa mette in atto. Non meno consistente è stato l'impegno profuso al miglioramento del patrimonio: da un lato attraverso ampliamenti ed adeguamenti funzionali dell'immobile ospitante, dall'altro con l'acquisto di attrezzature finalizzate al miglioramento dei servizi con conseguente beneficio per le persone che nella R.S.A. vivono o lavorano. A questo riguardo è opportuno osservare che le ristrutturazioni, la dotazione di nuovi arredi e di particolari ausili medico-sanitari, indispensabili per una migliore cura delle persone, sono stati possibili grazie ai considerevoli finanziamenti che la Provincia Autonoma di Trento eroga. In particolare, i lavori edilizi stanno progredendo con un buon ritmo e sarà possibile utilizzare a breve altre stanze ed alcuni locali comuni. Sicuramente nel corso di quest'anno molto è stato fatto. Abbiamo comunque la consapevolezza che è necessario perseverare in questo impegno, non solo per quanto riguarda i lavori, ma soprattutto per continuare a migliorare la qualità del servizio nell'ambito delle risorse disponibili.

Attraverso le pagine di questo nuovo numero di "Borgo Notizie" desideriamo rivolgere a tutti i lettori il saluto cordiale degli ospiti della Casa di Riposo, degli operatori e del Consiglio di Amministrazione, uniti ai migliori auguri di buon Natale e di un sereno 2006.



Totem - Spazio Giovani

Continua l'attività durante le vacanze. E a Capodanno... tutti in piazza

Lo Spazio Giovani Totem durante le vacanze invernali rimarrà aperto, dal lunedì al venerdì, con orario 14.00 – 18.00, sarà possibile passare dei momenti assieme, slittare, andare in palestra, oltre naturalmente a svolgere compiti assegnati dalla scuola.

In dicembre da segnalare anche un importante appuntamento: verrà infatti mostrato pubblicamente il risultato del progetto Murales, con i ragazzi del Totem abbiamo progettato e creato una scritta all'interno dello spazio.

I ragazzi del Totem vi aspettano anche per il Capodanno in piazza a Borgo, verrà infatti organizzata una festa, alla sua prima edizione: Music show production in collaborazione con il Comune di Borgo Valsugana, e Borgo Commercio ini-



ziative, propongono questa serata: a partire dalle 21 Baby Disco con distribuzione gratuita di zucchero filato, a seguire musica dance anni 60- 90 sotto la guida di un deejay e di una vocalist ed infine grande show a sorpresa con balli di gruppo latino americani. Parteciperà al Capodanno anche il nostro gruppo danza "Fever is Back", che ci regalerà uno splendido balletto.

Da segnalare infine il progetto teatro, il gruppo che già lo scorso anno ha lavorato allo spettacolo "Quel giorno ai grandi magazzini" ripartirà a breve per la realizzazione di un musical. Cerchiamo nuovi attori e compagni di avventura... siete tutti invitati a prendere in considerazione questa affascinante proposta!!



Torneo di calcio tra gli Spazi Giovani del Comprensorio.

Un evento sportivo può essere pensato, organizzato, vissuto e poi anche ricordato non solo come una sfida competitiva dove mettiamo in campo tutte le nostre abilità fisiche ed atletiche, ma anche e soprattutto un momento di confronto, di dialogo, di conoscenza e di crescita reciproca.

È stato con queste importanti e significative premesse che gli educatori dei quattro Spazi Giovani territoriali – che il Settore Socio-Assistenziale del Comprensorio gestisce in collaborazione con le rispettive Amministrazioni Comunali – hanno dato il via al primo torneo di calcio tra i centri di aggregazione giovanile di Borgo, Torcegno, Bieno e Tezze, suddivisi in due categorie (elementari e medie da una parte, superiori dall'altra).

Superando non poche difficoltà organizzative, in primis quella del trasporto degli atleti da un paese all'altro per gli scontri diretti, il 17 ottobre tutti sono scesi in campo per dare prova delle loro competenze pedatorie e dare sfogo alla gioia di giocare con i propri amici di club. Anche le ragazze si sono prodigate per portare a casa la coppa della vittoria, non senza improvvisare prima qualche passo di danze propiziatricie. Le partite si sono concentrate in poche settimane per non rischiare qualche precoce gelata e gli imprevisti del tempo autunnale, che fortunatamente è

sempre stato favorevole al regolare svolgimento degli incontri, tutti intensamente combattuti ed con qualche inevitabile protesta verso le italiane e contestate decisioni arbitrali, per poi finire comunque sportivamente in un gustoso panino con nutella e tè caldo, preparato puntualmente dagli infaticabili operatori e volontari di turno.

I ragazzi e le ragazze che componevano le varie squadre hanno vissuto una intensa e positiva esperienza, dando vita a sfide che hanno rispolverato un sano e sentito campanilismo del passato; gli attori di oggi sono però figli di un tempo diverso e quindi nelle rappresentanze di ogni comune non si sentiva solo la cadenza "valsuganotta" ma anche accenti che parlano di storie di vita diversa, portatori di culture diversamente ricche, come quella marocchina, albanese, macedone, cilena.

Per la cronaca sportiva e medaglie al seguito, la coppa della vittoria è andata allo Spazio Giovani di Tezze nel torneo riservato alle scuole medie, mentre il girone delle superiori ha visto sul primo gradino del podio lo Spazio Giovani di Torcegno, dopo una raffica di gol che hanno piegato – rispettivamente – le pur valorose compagini del Torcegno e del Borgo.

Ora ci si dedica agli sport invernali, ma.....in primavera il torneo potrebbe esser riproposto e quindi cominciate ad allenarvi per tempo. A presto.

Sci Club Cima 12: si apre la stagione invernale con tante attività in programma

Lo Sci Club Cima 12, come ormai si sa, non è mai fermo, ma certo è, che il lavoro più impegnativo si concentra nella stagione invernale e nei mesi immediatamente precedenti.

Quest'anno si è partiti con l'assemblea che, tra le altre cose, ha eletto il direttivo che rimarrà in carica per i prossimi quattro anni e che ha riconfermato Presidente Daniele Paternolli. Nel mese di novembre sono iniziati i corsi di ginnastica presciistica per adulti, si è aperto il tesseramento F.I.S.I. e ci si è dati da fare per la prenotazione e distribuzione degli abbonamenti stagionali, come sempre molto convenienti per i soci.

Subito dopo Natale partiranno i corsi di sci per ragazzi, principianti e agonisti, che continueranno con i corsi di perfezionamento nei successivi sei sabati; fra poco inizieranno le gare, organizzate dal nostro e altri sci club e/o associazioni varie della valle. Per i più virtuosi sono previste anche uscite a livello provinciale e non solo. Non

mancherà la gara sociale, da sempre una festa per tutti e... neve permettendo, la libera dei Masetti che coinvolge tutto il paese e ... chi più ne ha più ne metta!

Ma per il direttivo il lavoro non finisce qui: ci sono le Piste di Fondo in Sella - loc. Carlon, che grazie all'interessamento ed appoggio del Comune e alla disponibilità dei nostri, quest'anno stanno per essere rilanciate alla grande, sempre che l'innervamento naturale sia sufficiente per permettere l'apertura, prevista tutte le domeniche e festività a pagamento, e con la presenza dei volontari della CRI. Negli altri giorni le piste saranno in ogni caso liberamente usufruibili, ma non ci sarà nessuna assistenza.

Pieghevoli e locandine daranno poi tutte le informazioni sulle lunghezze e difficoltà delle piste, sulle altre opportunità presenti in zona e la disponibilità di Marco Rosso e Daniele Dandrea, offriranno la possibilità di essere "iniziati" ai



segreti di questo bellissimo sport, su prenotazione nei pomeriggi di sabato e/o domenica.

A questo punto tutto è pronto, un po' di neve è arrivata e allo Sci Club Cima 12 non rimane che augurare a tutti buon divertimento e serene feste a tutti!

STAGIONE TEATRALE A OLLE

Sabato 4 febbraio 2006 - "La Baraca" di Martignano
CHARLESTON, CONFETTI... E REGGISENI
di Ray Cooney e John Chapman
Traduzione di Maria Teresa Petrucci

Sabato 25 febbraio 2006 - Filo Fornace
IO COCCOLE... TU FROTTOLE
di Ray Cooney - Traduzione di Maria Teresa Petrucci



Sabato 4 marzo 2006 - Filodrammatica di Sopramonte
QUEL ZERTO... NON SO CHE
di Franco Roberto - adattam. dialettale di Flavia Segata

Sabato 25 marzo 2006 - "La grinta" di Arco
I SCHEI DE ME ZIO di Guido Leoni

Sabato 1 aprile 2006 - Filodrammatica di Levico
EL GIALO DE L ASTA di Lina Lisciottio

Tutti gli spettacoli si terranno
presso il Teatro "S. Domenico Savio" di Olle alle ore 20.45

In giro per il mondo con il Motoclub C3 Excelsior

Fondato nel 1953 il club borghigiano vanta 150 iscritti provenienti da tutta la valle

Il nostro Moto Club è nato nel 1953 ed è formato da un gruppo di amici che hanno in comune, a vari livelli e in modi diversi, la passione per la motocicletta. Non abbiamo ambizioni agonistiche, ci troviamo per discutere, scambiarsi informazioni e consigli e per compiere delle gite e delle escursioni in compagnia. I nostri itinerari contengono quasi sempre mete di particolare pregio culturale, turistico ed enogastronomico; i più esperti di noi compiono anche dei veri e propri viaggi avventurosi e partecipano anche ai motoraduni più importanti che si svolgono in tutta Europa, dalla Spagna alla Turchia, in Africa e in America. Tradizionale è da qualche anno la partecipazione al famoso Elefantentreffen che si tiene nei pressi di Passau in Germania nel freddissimo mese di gennaio.

Attorno a questo gruppo di amici ruotano circa 150 iscritti provenienti da tutta la valle, i nostri soci possiedono mezzi di tutti i tipi: moto di grossa cilindrata sportive e turistiche, moto da fuoristrada e skooters e durante le escursioni di gruppo, a cui possono partecipare anche le mogli, le fidanzate e gli amici, si procede assieme e ci si aspetta, per restare sempre uniti. Vengono organizzate anche delle gite in pulman, soprattutto nella stagione invernale, per visitare mostre o mercatini o manifestazioni spettacolari come il Moto Show di Bologna.

Circa la metà dei nostri soci ha la passione per le moto d'epoca e, all'interno del nostro sodalizio, c'è una sezione che si occupa del recupero, del restauro e della messa in strada di vecchie motociclette che, in certi casi, i proprietari reputano di scarso valore e lasciano arrugginire.

Alle mostre organizzate da questi appassionati si possono talvolta ammirare stupende moto, perfettamente funzionanti, che hanno fatto la storia del motociclismo e che quindi hanno un enorme valore sia storico che economico.

La sezione Moto d'Epoca invita i



Un momento del "Giro delle baite", tradizionale gita organizzata dalla sezione Moto d'Epoca in agosto.

possessori di questi vecchi cimeli a contattarci per avere consigli ed indicazioni valide per il loro recupero. Ci troviamo tutti i giovedì sera dopo le 20,30 presso la sede di Via Gozzer, all'interno del Palazzetto dello Sport; naturalmente aspettiamo anche altri appassionati, per conoscerli e condividere la nostra passione.

Ogni primavera viene celebrata la tradizionale Messa a cui partecipano i motociclisti con la benedizione delle moto; per il prossimo anno si pensa che la chiesetta di Onea possa essere il luogo ideale per questo avvenimento.

Da anni ormai l'apporto del Moto Club Excelsior è fondamentale per l'organizzazione delle gare ciclistiche quali la Coppa d'Oro e la Coppa Rosa, ove i nostri motociclisti svolgono compito di staffetta. I volontari del M.C. si sono anche resi disponibili per le prove pratiche del patentino per i giovani motociclisti e, da qualche tempo, si comincia ad essere richiesti per tali servizi anche fuori dai confini della Valsugana.

Un'iniziativa che ha avuto molto successo è stata l'organizzazione di un corso di primo soccorso in caso di trauma o incidente stradale. Un nostro tesserato che lavora all'ospedale ha anche avuto l'occa-

sione di prestare veramente soccorso ad una ragazza, vicino a Belluno, durante una delle nostre gite e di aiutarla con competenza e professionalità fino all'arrivo dell'ambulanza.

Annoveriamo fra noi anche giudici di gara che svolgono la loro attività come commissari in gare tipo la Trento-Bondone o la Levico-Vetriolo, in gare di trial o di enduro. Però collaboriamo molto anche con altre società sia sportive che culturali e tutti apprezzano il nostro lavoro.

Il Moto Club Excelsior aderisce alla Federazione Motociclistica Italiana F.M.I. e, nel mese di gennaio di ogni anno c'è il tesseramento. Naturalmente si può aderire al nostro club anche con una semplice tessera di socio sostenitore.

A tutti i soci arriva mensilmente una lettera informativa denominata "Rombo del C3", a cura della redazione; su di essa si possono trovare i programmi delle gite organizzate, un mercatino per lo scambio di accessori, articoli sulla tecnica e sulla meccanica, nonché opuscoli riguardanti la storia e i fatti di costume che interessano il mondo della moto.

Un saluto a tutti e, nell'attesa della primavera per l'attività del 2006, auguriamo Buone Feste e Buon Anno.

Un anno di concerti con il Complesso "Arcangelo Corelli"

Ricco di impegni il 2006 con la partecipazione alla 4ª Edizione del Festival di Musica Barocca e la pubblicazione di un libro per il 40°

Si è conclusa anche la stagione 2005 per il Complesso "Arcangelo Corelli" ed anche questa è stata una stagione ricca di impegni e di successi.

Un annata, quella che sta per giungere al termine, che ha visto il Complesso "Arcangelo Corelli", presieduto dal presidente Umberto Trintinaglia con la collaborazione della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, esibirsi in una decina di concerti in tutto il Trentino, proponendo dell'ottima musica barocca.

Un viaggio iniziato a febbraio nella prestigiosa sala della filarmonica di Trento. A marzo un concerto presso la chiesa di "San Benedetto" a Limone sul Garda, per poi proseguire nelle proprie esibizioni nel mese di aprile a Borgo Valsugana presso lo "Spazio Klien", dove il complesso ha interpretato vari brani di Antonio Vivaldi, Johann Sebastian Bach e Georg Philipp Telemann, eseguiti da Andrea Ferroni (1° violino e direttore), Stefano Riveda (2° violino), Nicola Fadanelli (viola), Igor Brigadoi e Frieder Berthold (violoncello), Carlo Nerini (contrabbasso) e Chiara Trintinaglia (clavicembalo).

Anche l'estate è stata intensa di impegni, con ben otto concerti che hanno visto impegnati i musicisti ai primi di luglio a Grigno presso la chiesa di "San Uldarico" e alla fine di luglio presso l'Auditorium della Cassa Rurale di Tesero in un concerto di musica classica, "Il settecento Veneziano", organizzato dalla Fondazione Stava 1985 in una serata per ricordare Stava.

Fitto di impegni anche il mese di agosto, con il complesso che si è messo in mostra in quattro con-

certi nella prima quindicina di agosto.

Il primo si è svolto a Carzano presso la chiesa parrocchiale di "Santa Maria della Neve", in collaborazione con il coro parrocchiale, il Gruppo Donne e la parrocchia di "Santa Maria della Neve"; si è proseguito poi con l'esibizione di Villazzano, sulla collina di Trento, presso la Villa San Carlo e a Borgo Valsugana nei Portici Lungo Brenta Trieste in occasione della manifestazione "Bella la Brenta".

Interessante e toccante la serata del 13 agosto, quando nella chiesa parrocchiale di Strigno il complesso "Arcangelo Corelli", si è esibito in ricordo dell'amico Claudio Brandalise recentemente scomparso.

Dopo Ferragosto le ultime due tappe, che hanno chiuso di fatto l'annata 2005, con le esibizioni nella chiesa parrocchiale di Samone e con il concerto, tenutosi a Borgo Valsugana nella Corte Baldessari – de Scopoli – Piazzetta Ceschi durante il "Palio della Brenta".

Tutte queste serate sono state presentate con competenza e sensibilità da Alessandro Fio-

rese e hanno visto la partecipazione del mezzosoprano Ivonne Dandrea, Andrea Ferroni, Nadia Carli, Viktoria Gögele, Ludovica Reggiani e Stefano Riveda al violino, Nicola Fadanelli e Klaus Manfredini alla viola, Ivo Brigadoi e Katerina Gross al contrabbasso, Pietro Prosser alla tiorba e arciliuto, Germana Borgogno al flauto, Elisabeth Abfalterer al flauto dolce, Fabrizio Dissegna all'oboe, Igor Delaiti al fagotto, Alessandro Giannotti al clavicembalo e Chiara Trintinaglia alla celesta.

Ora, per il complesso "Arcangelo Corelli" ed il suo presidente Umberto Trintinaglia, la stagione dei concerti si è chiusa, ma il 2006 sarà un anno ancora ricco di impegni, con la partecipazione alla 4ª Edizione del Festival di Musica Barocca e con la trasferta in terra Tedesca a Dortmund, dove il complesso "Arcangelo Corelli" si esibirà in tre concerti. Ma il 2006 sarà importante perché ricorrerà il 40° anniversario della fondazione, che verrà festeggiato con la pubblicazione di un libro che ripercorrerà la vita del complesso.



Il Complesso "A. Corelli" in un concerto di musica barocca (foto Trintinaglia).



Nu.Vol.A. Valsugana

Dal punto di vista operativo, il 2005 è stato un anno abbastanza tranquillo.

Gli aspetti sempre più rilevanti, nel campo della sicurezza e della prevenzione dei rischi, riguardanti i nostri volontari ed il nostro magazzino, vengono in questo periodo, monitorati da un ingegnere specializzato.

La gestione totale, di un gruppo di protezione civile, operativo come in Nuvola Valsugana, è quindi molto impegnativa, però tutti questi nuovi



mo preparando circa 800 pasti nei tempi ridotti, di un possibile intervento reale.

Le nostre capacità, peraltro sono valutate e testate nelle manovre di protezione civile per noi programmate, sia a livello Triveneto: i giorni 22-23-24-25-26 settembre nella zona di Belluno, sia dalla protezione civile della P.A.T.: i giorni 21-22-23 ottobre, nella ex-polveriera di Marco di Rovereto, dove siamo stati impegnati anche nella frequenza di



aspetti, sono ritenuti ormai indispensabili per poter operare ai livelli richiesti.

Le attività più rilevanti sono state, certamente l'intervento a Roma, in occasione del funerale di Papa Giovanni Paolo II, inseriti sia nella colonna mobile della Provincia di Trento, sia in quella organizzata dall'Associazione Nazionale Alpini, siamo intervenuti in Liguria, nella zona di San Remo, in supporto alle attività di prevenzione incendi, con i Vigili del Fuoco Trentini. Come tutti gli anni sono continuate le attività in favore delle altre associazioni di volontariato.

Noi cerchiamo di sfruttare al meglio i vari interventi, per aggiornare e migliorare la nostra operatività, l'ultima occasione è stata il primo ottobre a Fornace, in occasione di una festa organizzata dal coordinamento dei gruppi, che si occupano di aiutare i diversamente abili, dove abbia-

mo apposti corsi formativi in vari settori d'intervento.

A livello di attrezzature e di mezzi, è per noi una grandissima soddisfazione, l'imminente rimpiazzo del nostro grande Camion OM-90, con un nuovissimo mezzo di ultima generazione, questa sostituzione ci permetterà di continuare nei nostri impegni, anche negli anni futuri, in una cornice di sicurezza ed efficienza.

Voglio portare a conoscenza con molta soddisfazione, che negli ultimi mesi, nell'ottica di raggiungere l'obiettivo, di avere iscritti provenienti da tutti i Comuni della Valsugana, si sono iscritti al Nuvola, due volontari di Borgo, che hanno già partecipato con soddisfazione ad alcune nostre iniziative.

Termino, portando i migliori Auguri di tutti i Volontari Alpini della Valsugana.

Per il Direttivo
Giorgio Patemolli

COMPETENZE ED ORARI DI DISPONIBILITÀ AL PUBBLICO DEGLI AMMINISTRATORI COMUNALI

Laura Froner



Sindaco (bilancio, personale e sanità)

disponibilità:

- lunedì dalle 15.00 alle 17.00

- mercoledì dalle 10.00 alle 12.00

Luca Galante



Vicesindaco (urbanistica, edilizia privata e pubblica)

disponibilità:

- martedì dalle 7.30 alle 9.00

Patrizia Dallafior



Assessore (politiche sociali, istruzione e sport)

disponibilità:

- mercoledì dalle 18.00 alle 19.00

Mario Del Sorbo



Assessore (manutenzione del patrimonio comunale)

disponibilità:

- solo su appuntamento da fissare presso l'ufficio segreteria

Emanuele Montibeller



Assessore (attività culturali, turismo e commercio)

disponibilità:

- lunedì dalle 18.00 alle 19.00

Armando Orsingher



Assessore (polizia locale, regolamento del traffico ed ambiente)

disponibilità:

- lunedì dalle 11.00 alle 12.00

Fabio Pompermaier



Assessore (valorizzazione centro storico, agricoltura, industria e privato)

disponibilità:

- martedì dalle 8.00 alle 9.00

Tutti gli Assessori ricevono eventualmente anche su appuntamento contattando l'ufficio segreteria - stanza 5 - tel 0461.758708

numeri utili

Comprensorio Bassa Valsugana e Tesino - C3

Centro aperto minori
Ludoteca

PAT centralino (uffici di Borgo Valsugana)

Servizio Viabilità
Agenzia del Lavoro

Azienda Provinciale per i servizi sanitari

Presidio Ospedaliero San Lorenzo

Emergenza sanitaria**Pronto Soccorso**

Consultorio familiare
Servizio tossicodipendenze
Servizio veterinario
Servizio igiene pubblica

Guardia medica notturna e festiva

A. A. Alcolisti Anonimi Trentini
Casa di Riposo

Farmacie

Alla Valle
Centrale

Carabinieri

Pronto intervento
Comando Compagnia

Vigili del Fuoco

0461.753015

Soccorso Alpino**Guardia di Finanza****Trentino Servizi spa**

Trento (acqua - elettricità - fognatura - gas metano)
Informazioni commerciali (numero verde)
Energia elettrica (numero verde)
Altri servizi (numero verde)

Istituti scolastici

Istituto d'istruzione "A. Degasperì"
ENAIP Centro di Formazione Professionale
Istituto comprensivo (Scuole elementari e medie)
Scuola materna "Romani"
Asilo Nido
Civica Scuola Musicale

Centro polisportivo comunale**Bocciodromo comunale****Azienda di promozione turistica - Ufficio IAT di Borgo****INPS Azienda di produzione - Borgo****Ufficio del Catasto****Ufficio del Libro Fondiario****Agenzie delle Entrate****Ufficio Giudice di Pace****Difensore civico****Tribunale di Trento - Sezione di Borgo Valsugana****Ufficiale Giudiziario****Ufficio Postale****Stazione autocorriere****Spazio giovani (TOTEM)****Parrocchia Natività di Maria**

0461.755555
0461.753885
0461.751196
0461.753022
0461.752951
0461.753227

0461.755111

118

0461.755214

0461.753222

0461.753856

0461.757112

0461.755267

0461.755111

0461.752609

0461.754123

0461.753177

0461.753065

112

0461.781600

115

0461.753868

0461.753028

0461.362222

800.990078

800.969888

800.289423

0461.753647

0461.753037

0461.753179

0461.754771

0461.753283

0461.752109

0461.753836

0461.752775

0461.752393

0461.758311

0461.753059

0461.753017

0461.758000

0461.754788

800.851026

0461.753004

0461.753379

0461.758911

0461.754049

0461.752948

0461.753133

Orario di apertura al pubblico degli uffici e dei servizi municipali

UFFICI COMUNALI

Piazza Degasperì, 20
centralino tel. **0461.758700**
fax **0461.758787**

comune@borgo.borgo-
valsugana.tn.it

Lunedì 9.00 - 12.30
16.30 - 17.30
Martedì 9.00 - 12.30
Mercoledì 9.00 - 12.30
Giovedì 9.00 - 12.30
16.30 - 17.30
Venerdì 9.00 - 12.30

POLIZIA MUNICIPALE

Piazza Degasperì, 19
tel. 0461.758770
fax 0461.758774

polizia_municipale@comune.
borgo-valsugana.tn.it

comandante:

dott. Siro Bona 335.5964056

reperibilità per

pronto intervento:

329.2107691 (al mattino)

329.2107692 (pomeriggio e sera)

dal lunedì al venerdì
dalle ore 8.30 alle ore 12.30
dalle ore 14.30 alle ore 17.30

apertura musei

Mostra permanente della grande guerra in Valsugana e sul Lagorai

vicolo Sottochiesa

mercoledì: 9.30 - 12.00

sabato e domenica: 10-12; 15-18.30

Sala "A. Degasperì"

Lungobrenta Trento

mercoledì: 10-12

Sala "Galvan"

Corso Ausugum

mercoledì e venerdì: 10-12